PATAGONIA
Fem
Edición N°11 / viernes 25 de octubre de 2013

LAS REINAS del pom pon

Todo lo que necesitas
para comenzar tu aventura austral

El Ovejero

café & souvernir store

Cafetería – Restorant
Tienda de Souvenir
Compra de moneda extranjera
Turismo estancia y transporte

0056 – 61 – 2414952
VHF – 148.500
info@ovejeropatagonico.com
www.ovejeropatagonico.com
Cerro Castillo Torres del Payne
Patagonia Chile

Fem PATAGONIA

Fem Patagonia
Año I Edición 11
Viernes 25 de octubre de 2013 Punta Arenas
Contacto: revista@fempatagonia.cl
www.fempatagonia.cl

EQUIPO

Editora: Elia Simeone
Periodista: Lissette Gómez
Corrección: Lorena Díaz
Fotografía: Rodolfo Soto
Diseño: Andrea Barría
Colaboradores: Pedro Meza, Andrea Barría
Agente comercial: Claudia Barría,
Juan Carlos González, Jorge Millán, Julio Aurolo
Ventas: cbarria@laprensaaustral.cl
Teléfono: 569-50018869
Impreso en talleres de La Prensa Austral

EDITORIAL

VERSATILIDAD A TODA PRUEBA

Las mujeres tienen capacidades infinitas y eso las lleva a ser muy versátiles.
Esto y el empuje de cada día, las hace desarrollarse en todos los ámbitos, sin que ninguno, hoy por hoy, esté excluido.
El talento, el empeño, la responsabilidad, el ingenio son algunos de los factores que hacen que la mujer se destaque en cualquier actividad.
En esta edición, se presentan las vivencias de mujeres que se desempeñan con eficiencia en una de las profesiones más estresantes del mundo, siendo controladoras aéreas en el aeropuerto Carlos Ibáñez del Campo. También conoceremos a jóvenes impulsoras del Pom pon en Magallanes. Y, además, se exponen aspectos de la comuna de Torres del Payne, encabezada por una alcaldesa aficionada al rodeo y las jineteadas, y, junto a ella, se despliega la vida y desempeño de mujeres que se desarrollan profesionalmente en dicha comuna.
Esta edición de Fem Patagonia es, así, un verdadero tributo a la versatilidad de las mujeres.

Elia Simeone R.

NUESTRA PORTADA

Karen Contreras, Valentina Merino, Karla Vega y Mariajosé Olate, cuatro jóvenes cheerleaders de Punta Arenas que enfrentan su separación y hablan de lo que han aprendido en esta disciplina.

PÁGINAS 4-6

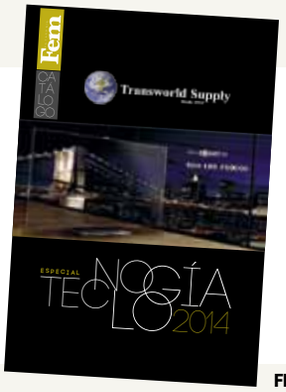
CONTENIDO

PÁGINAS 13-25
AMPLIO REPORTAJE **A LA COMUNA DE TORRES DEL PAYNE**

PÁGINAS 8-9
EL "TURNO ROSA" IMPONE ORDEN DESDE LA TORRE DE CONTROL DEL AEROPUERTO

ESPECIAL **CATÁLOGO** FEM

– TECNOLOGÍA 2014
TRANSWORLD SUPPLY



ENTRE HOY VIERNES Y MAÑANA SÁBADO ESTE GRUPO DE CHEERLEADERS, REPRESENTANTES DEL DANCE EN LA CATEGORÍA POM PON, VIVIRÁN EL ÚLTIMO CAMPEONATO REGIONAL EN LO QUE SERÁ LA ANTESALA DEL CIERRE DE UNA DE LAS EXPERIENCIAS MÁS MOTIVADORAS DE SUS VIDAS.

Karla Vega

Karen Contreras

LA DESPEDIDA de las 4 pioneras del Pom Pon Dance en Magallanes

Conforman la primera generación de aficionadas al Dance en Magallanes, que este 2013 completan 12 años de entrenamiento, competencias, triunfos y derrotas que las convirtieron en las pioneras de esta disciplina a nivel regional.

Este año egresan de 4º Medio del Liceo Nobelius, vivirán su último campeonato y, con múltiples sentimientos encontrados, se alistan para cerrar una de las etapas más bellas de sus vidas en el punto en que, inevitablemente, deberán separarse y decir adiós a esta práctica.

Se trata de Karen Contreras, Valentina Merino, Karla Vega y Mariajosé Olate, cuatro jóvenes cheerleaders de Punta Arenas que, al hablar de una separación, aseguran, será sólo en términos competitivos, pues estos doce años generaron en ellas un lazo irrompible, independiente del rumbo que siga cada una.

Para Mariajosé "eso es lo que más queda de esto: la amistad que hemos logrado, que empezamos de chiquititas, nuestra amistad sigue igual de fuerte.

"Aún así será triste", confiesan no sólo las jóvenes, sino también quienes fueron las encargadas de entrenarlas desde los 6 años de edad, sus profesoras, Evelyn Adema y Gabriela Garrene, que vivieron este ciclo junto a ellas, siendo testigos de su crecimiento personal, espiritual y deportivo.

Ambas fueron las encargadas de seleccionar a estas cuatro chicas y, con el tiempo, conformaron una familia afiatada y unida en el objetivo de ser cada día mejores, una de las principales enseñanzas que les dejó este deporte.

En palabras de Karla, "eso era algo que siempre nos decía la tía Eve, que no había que ser mediocres, siempre teníamos que seguir, aunque nos cueste, la palabra no 'no puedo' no existe".

Si bien, no niegan que hubo peleas y diferencias de opiniones, éstas eran fácilmente superadas. "Siempre nos supimos entender y ayudar entre nosotras", aporta Valentina.

Una cualidad a la que contribuyó el fiato que hoy perdura en ellas. "La unidad que teníamos como equipo es algo difícil de encontrar en un grupo y es lo que más extrañaremos", añade Karen.

FICHA TÉCNICA

El espíritu de una cheerleader

En el desarrollo de esta disciplina, quienes lo practican aprenden a desarrollar una serie de valores y cualidades propias de un buen líder:

- Ser responsables y cumplir con sus obligaciones
- Ser tolerantes con el resto de sus compañeros (as)
- Aprender a trabajar en equipo
- Ser un ejemplo a seguir
- Buscar siempre ser mejores
- Ser perseverantes
- Ser disciplinadas y solidarias

Mariajosé Olate

Valentina Merino

Una sensación que sus profesoras comparten plenamente y que se agrega a la emoción, por partida doble, que hoy sienten al haber sido parte de esta unión y de su historia que va de la mano con el desarrollo de esta disciplina en la región.

"La historia que hay entre todas nosotras es súper linda, yo me siento súper orgullosa de que Gabriela esté terminando esta etapa con las 4 chicas, que ella las haya entrenado y yo la haya entrenado a ella", explica Evelyn.

Entre hoy y mañana, las jóvenes vivirán su último campeonato regional, el que definirá su paso a la competencia nacional que para ellas será la última oportunidad de trabajar juntas, esperando concluir esta fase de la mejor forma, si no es ganando, habiendo dado siempre lo mejor de ellas.

"Aprendimos cosas importantes que, ahora, siendo más grandes, uno lo aplica día a día y es que nunca hay que desistir, aunque las cosas no resulten", fueron las palabras de Mariajosé Olate.

"Lo que más voy a extrañar es la unión que logramos como equipo, porque creo que es lo más difícil de conseguir en un grupo", expresó Karen Contreras.

"La sensación de terminar con esto igual es fome, porque siempre terminaba la competencia y al tiro veíamos qué hacer para el próximo, pero ahora se acaba todo", expresó Karla Vega.

"Aprendí demasiadas cosas, además de la unión, la tolerancia entre compañeras y la ayuda mutua", sostuvo Valentina Merino.

Previene el Cancer de Mamas, cuidate ahora y entrena con nosotros.

6&8

Compra 6 meses y entrena 8.

Promoción válida
desde el 15 al 31/10/2013

Todo alumno nuevo debe pagar matrícula.

Válido en sedes: San Carlos de Apoquindo
Puente Nuevo | Vitacura | Nueva Las Condes
La Dehesa | Chicureo | Ñuñoa | Maipú
Viña del Mar | Montemar | Valparaíso
Punta Arenas.

SPORTLIFE®

@SportlifeChile @SportlifeChile /gimnasios.sportlife

te cambia la vida! 20 años

Bárbara Arenas Valdenegro

"Es entretenido porque es como jugar Tetris y todo debes acomodarlo en su lugar en el momento adecuado. No hay espacio para errores porque peligra la vida de las personas que vienen a bordo de los aviones y los que estamos en tierra", asegura Marcela.

Marcela Bustamante Núñez

EL "TURNO ROSA" IMPONE ORDEN DESDE LA TORRE DE CONTROL

SE TRATA DE LA PROFESIÓN más estresante del mundo, pero estas mujeres que ejercen como operadores aéreos no sólo no colapsan, sino que se han acostumbrado a la consigna: "No hay espacio para el error".

En uno de los trabajos más estresantes y masculinizados del mundo, la delicadeza y capacidades de un pequeño grupo de mujeres se ha abierto camino desde hace algunos años para ser las eficientes y reconocidas Controladoras de Tráfico Aéreo de la Torre de Control en el aeropuerto Presidente Carlos Ibáñez del Campo de la ciudad de Punta Arenas. Una carrera con mucha "turbulencia", pero en la que poco a poco "el rosa" ha dado un matiz especial a la interacción y funcionamiento diario del terminal aéreo.

Compañeras de curso y de aventura, Marcela Bustamante Núñez y Bárbara Arenas Valdenegro fueron destinadas desde hace 10 años a Magallanes en donde su vida y carrera han dado, literalmente, frutos que las motivan a seguir adelante con su sueño y vocación, ya que han aprendido con el paso del tiempo a "controlar" no sólo el intenso tránsito aéreo del principal aeropuerto regional, sino del interior de sus hogares con todas sus variables, como los hijos, sus esposos y la responsabilidad de ser dueñas de casa y mujer de éxito.

"Es entretenido porque es como jugar Tetris y todo debes acomodarlo en su lugar en el momento adecuado. No hay espacio para errores porque peligra la vida de las personas que vienen a bordo de los aviones y los que estamos en tierra. Es una responsabilidad muy grande y una emoción continua", asegura Marcela. "Tiene sus recompensas y sus sacrificios porque la responsabilidad y los roles te privan de muchas cosas del crecimiento de tus hijos como las fiestas escolares o hasta el Día de la Madre, pero vale la pena por la satisfacción que deja hacer las cosas bien", dice Marcela quien tiene un hijo de nueve años, llamado Alonso.

> "En este trabajo, hay que saber de todo, incluso resultados de futbol que a veces preguntan los pilotos o saber a qué hora aterrizó el Viejo Pascuero para informarlo a los pasajeros cuando son vuelos navideños", comentan Marcela y Bárbara.

Entre bromas, reconocieron que este mundo de hombres ha tenido que irse adaptando a la presencia de voces femeninas en la frecuencia de comunicación aeronáutica, "porque todo el lenguaje y protocolo es en términos masculinos, pero siempre la que lleva el orden es "LA TORRE", dijeron entre risas y aseguran que hay ocasiones en que ser mujeres ha facilitado el trabajo para ellas y los pilotos porque, cuando las escuchan "si vienen estresados o tienen algún problema, cambian su tono y forma de hablar y eso nos ayuda a que todo salga mejor", reconociendo también que "siempre hay algunos pilotos que se hacen los lindos pero eso hace entretenido y saca de la rutina".

Explicando el funcionamiento de la torre que es operada por tres profesionales al mismo tiempo, Bárbara recordó: "En ocasiones, por turno y rol nos toca que seamos sólo mujeres y ese es conocido en talla como el 'turno rosa'".

"Algo que nos facilita el trabajo es que nos ponemos en el lugar de los pasajeros y si es que vienen mamás con sus hijos. Por eso, tratamos de dar la mayor cantidad de información posible y hacer todo como se debe para que no tengan que pasar más tiempo en el aire", comenta Bárbara, madre de dos hijos (Rocío y Trinidad). Asegura que "con esta pega aprendes a separar las cosas y lo bueno es que no te la llevas a la casa".

"Nuestro trabajo lo hacemos con gusto y toda la dedicación y profesionalismo que somos capaces y eso los pilotos lo agradecen porque siempre podrán escuchar de nosotras, aunque no es parte del manual, un: "¡Bienvenido!" o un: "¡Buenos días!" o hasta: "¡Feliz Navidad!". Somos su compañía antes de enfilar el aterrizaje y estamos para ayudarlos y a los pasajeros", dijeron las dulces voces de la austral torre de control.

EL DILEMA DE LOS PADRES AL MOMENTO DE "SUPERVISAR"

LA PSICÓLOGA Karen Reumay San Martín recuerda que el rol parental adopta un estilo dotado de amor y autoridad, pero, a la vez, se plantea como figura de jerarquía.

POR KAREN NATALY REUMAY SAN MARTIN
PSICÓLOGA DEL COLEGIO ALEMÁN
RUT:16.353.709-5
REG. MINEDUC 7043

Es muy probable que el estilo de vida actual nos lleve a perder, a ratos, el orden y armonía de nuestras propias vidas, que en ocasiones el sistema nos haga a perder de vista los objetivos fundamentales por los cuales estamos construyendo y que, al fin de cuentas, en determinados momentos la desorientación sea una tácita compañera. Sin embargo, somos padres y tal rol nos exige tiempo, firmeza, objetividad, claridad, talento, paciencia y miles de otros ingredientes que parecieran imposibles de mantener todos unidos a la vez.

¿Qué hacemos pues entonces en la crianza? Supervisamos. Sí, tal cual. Ninguno de nosotros es un superhéroe o personaje de ciencia ficción con capacidades increíbles y, aunque quisiéramos serlo, jamás será suficiente; no obstante, tal situación no es trágica sino que representa una oportunidad para dejar crecer a nuestros hijos sin perder de vista su desarrollo.

El concepto supervisar, se según la RAE, se define como "ejercer la inspección superior en trabajos realizados por otros". Inspeccionar no implica desligarse de las actividades de nuestros niños y adolescentes, sino, más bien, entregarles a ellos la responsabilidad de cumplir con sus tareas y nosotros como una autoridad presente y activa corroborar que esto se lleve a cabo de la forma esperada.

Desde allí, la labor parental adopta un estilo dotado de amor y autoridad, en donde los hacemos conscientes de la preocupación y cariño que sentimos por ellos y sus actividades, pero, a la vez, nos planteamos como figuras de jerarquía encargadas de establecer límites y ciertas habilidades básicas para su sana convivencia con el entorno, situándonos como agentes de apoyo, capaces de brindar soporte y, en ocasiones, consuelo, para las dificultades que deban enfrentar.

Supervisar sugiere estar al tanto de cada paso o avance que nuestros hijos emprendan, pero reforzando en ellos la autonomía de realizarlo por sí mismos de acuerdo a su etapa de desarrollo.

Con una clara integración de este concepto a nuestro estilo parental, desde las etapas más tempranas podremos garantizar niños y adolescentes con mayor iniciativa, capacidad para la toma de decisiones positivas y, por ende, con un mejor autoconcepto, lo cual a un mediano plazo como padres se traduce en mayor tranquilidad, confianza y un "adiós" a la compañera desorientación que en ocasiones deambula por nuestros estilos de crianza y nos lleva entre suspiros a la recurrente frase "nadie nace con un manual para ser padres".

"El ser humano siembra un pensamiento y recoge una acción. Siembra una acción y recoge un hábito. Siembra un hábito y recoge un carácter. Siembra un carácter y recoge un destino" (ParamahansaYogananda).

> **"Ninguno de nosotros** es un superhéroe con capacidades increíbles ... No obstante, tal situación no es trágica sino que representa una oportunidad para dejar crecer a nuestros hijos sin perder de vista su desarrollo".

Las demandas devoradoras del bebé

SOL GUERRA JORQUERA
PSICÓLOGA CLÍNICA
MAGÍSTER PSICOTERAPIA
SISTÉMICA CONSTRUCTIVISTA
AMANECEENELSUR@GMAIL.COM

Estamos acostumbrados a creer que existen niños muy demandantes, pero todos los niños son demandantes, es su naturaleza. Los niños demandan cuidados, atención, mirada, calor.

Solemos pensar que si pide mas de lo que creemos "normal" es un niño malcriado, o un niño muy demandante.

Lo que realmente ocurre es que los adultos no nos comunicamos con nuestros niños. No logramos encontrar un espacio para que convivan nuestros propios deseos y los deseos del niño.

Para que esto ocurra debemos escucharlos, y escucharnos a nosotros mismos, reconocer nuestras propias necesidades y legitimar lo que nos pasa.

Debemos saber que los niños sólo piden lo que necesitan. Ningún niño pedirá algo que no necesita.

Escuchar a los niños e intentar una comunicación honesta con ellos requiere un mínimo de dedicación: o nos disponemos a buscar un rato largo por el día para alimentar las relaciones afectivas con nuestros hijos o la vida cotidiana se convierte en un infierno de prohibiciones. No hay niños difíciles, hay adultos a los que nos resulta difícil desplegar nuestra energía en satisfacer las necesidades del niño.

Si no estamos dispuestos a atender y satisfacer las necesidades naturales y legítimas de los niños pequeños, estamos induciendo a perpetuar la insatisfacción y el desamparo. Porque un niño no satisfecho, es un niño que insistirá por diferentes medios en conquistar lo que necesitó genuinamente.

Debemos empezar a buscar de manera creativa, la forma de hacer convivir ambos deseos.

Cuando nuestros hijos lloran o reclaman "más de lo normal", creemos que se han constituido en enemigos que las madres debemos vencer. La idea básica alrededor de esto, es creer que satisfacer las necesidades de un bebé o niño pequeño los convierte en "malcriados", aunque paradójicamente, obtenemos una y otra vez el resultado opuesto al esperado. De hecho, los bebés siguen siendo "demandantes", se enferman, se accidentan y nos mantienen constantemente alerta.

Si no estamos dispuestos a atender y satisfacer las necesidades naturales y legítimas de los niños pequeños, estamos induciendo a perpetuar la insatisfacción y el desamparo. Porque un niño no satisfecho, es un niño que insistirá por diferentes medios en conquistar lo que necesitó genuinamente. Así crecerá, se convertirá en adolescente, en joven y en adulto: como un ser constantemente necesitado.

Para terminar con esto, lo primero que debemos comprender es que cualquier demanda del niño se tornará gigantesca, si la madre está enfocada en defender su propio espacio emocional.

Cuando el niño pide, nos encontramos en una lucha de deseos, o el del niño o el mío. Lo cual se vuelve inmanejable para la madre desde su vivencia infantil.

Si la madre se ve envuelta en esta vivencia de ser devorada por las demandas del niño, y no logra responder éstas, será necesario indagar en su historia personal, detectar si proviene de una historia de violencia emocional.

Es imprescindible que esta madre reconozca su propia soledad. Si la madre no se da cuenta de su propia necesidad, no podrá responder a las necesidades devoradoras del bebé. Cuando hay dos hambrientos, gana el más fuerte, porque lo único que importa es comer.

PUNTOS
Tejidos y accesorios

TEJIDOS
CARTERAS
ACCESORIOS
REGALOS

Lautaro Navarro 1061, Teléfono 2245484

AUTOEXAMEN para la detección de lesiones orales sospechosas y prevención del cáncer bucal

(2ª PARTE)

COMO INDICAMOS EN EL ARTÍCULO ANTERIOR, para la prevención y detección temprana del cáncer de la cavidad oral, es fundamental la pesquisa precoz de algunos cambios que puedan producirse en la boca, lengua, paladar, garganta, encías o labios.

MAURICIO VARGAS ZEC
CIRUJANO MÁXILO FACIAL
MAURICIOVARGAS.DR@TIE.CL

Como ya fue mencionado, la heridas en los labios, encías o mejillas que sangren con facilidad y no cicatricen, los bultos o engrosamiento en las mejillas que se perciben con la lengua, las manchas blancas, rojas o pigmentadas en encías labios o dentro de la boca, las tumoraciones o hinchazones sin explicación, las hemorragias sin causa, los dolores y pérdida o alteraciones de la sensibilidad y adormecimiento en alguna parte de la boca, el atoramiento en la garganta y/o cambios en la voz, las hinchazones en los huesos maxilar o mandibular, son importantes signos de alarma o de sospecha.

La mejor forma de realizar el autoexamen es sentado y frente a un espejo grande. El primer paso es el examen visual de las estructuras faciales, apreciando su simetría, considerando cualquier tumoración, protuberancias o hinchazones que aparezcan a un lado de la cara, lunares que crezcan y comiencen a molestar, etc. Luego la palpación de la cara, tocando en forma simultánea cada lado, para compararlos. Esta palpación incluye la consistencia de la piel – zonas rugosas, más duras-, rebordes óseos y la zona posterior a la mandíbula ubicada debajo de las orejas que corresponde a las glándulas parótidas.

En parte superior del cuello a su vez, se efectúa con las 2 manos a la vez, a cada lado, buscando ganglios (adenopatías) que se presenten como bultos o zonas dolorosas y/o sensibles. Se consta también la movilidad de la "nuez" o "manzana de Adán" hacia los lados y al tragar.

Finalmente el autoexamen se dirige al interior de la cavidad oral y debe identificar las estructuras normales de la boca: labios, mejillas, paladar, encía, lengua, suelo del boca, garganta, todas zonas delicadas y en las que es posible encontrar signos sospechosos de enfermedades o malignidad. No debe resultar difícil encontrar las diferencias entre lo normal y lo patológico, puesto que la textura, forma, color y consistencia de las estructuras bucales que corresponden a estados de salud son fácilmente reconocibles.

Recuerde que prevenir es siempre mejor que curar. Ante cualquier duda concurra con su odontólogo o el especialista calificado.

PASO 1
Palpa tu cuello buscando bultos anormales.

PASO 2
Toca y observa tus labios: busca cambios de color, forma o consistencia.

PASO 3
Observa y toca tus encias, paladar y mucosas en forma monuciosa. Al igual que en el paso anterior, busca los mismos cambios.

PASO 4
Saca la lengua y explora completamente el dorso y bordes, buscando alteraciones que llamen tu atención.

PASO 5
Levanta tu lengua y toca el paladar, así observarás la cara inferior de la lengua y piso de la boca. Palpa desde atrás hacia adelante y busca lo ya señalado.

DR. MAURICIO VARGAS ZEC

Cirugía y Traumatología Bucal y Máxilo Facial
Plástica y Estética Facial
Implantes Óseointegrados

- Cirugía Bucal e implantes
- Botox®, Dysport® estético y terapéutico
- Ácido Hialurónico y bioplastía
- Plasma Rico en Plaquetas

mvargas@drmvargasz.cl

Consulta
Rómulo Correa 684
Teléfono (61) 2214010
Punta Arenas

Consulta
Blanco Encalada 941
Celular 77385727
Puerto Natales

Clínica Algarrobal Chicureo
Santa Emilia 201-203
Teléfonos (2) 28431941 (2) 28430476
Chicureo Santiago

ESPECIAL COMUNA DE

TORRES DEL PAYNE

Sus incomparables parajes, su gente y su historia marcada de esfuerzos pioneros, hacen de la comuna de Torres del Payne un lugar único en la Patagonia. A través de este especial, se da a conocer parte de la vida de los pobladores de Cerro Castillo, Cerro Guido y las estancias que integran este vasto territorio.

ANAHÍ CÁRDENAS, POR EL RESCATE DE LA IDENTIDAD DE TORRES DEL PAYNE

CON UNA RECONOCIDA gestión marcada por el acento en la culttura y la enseñanza, Anahí Cárdenas Rodríguez está orgullosa de encabezar esta comuna heredera de grandes tradiciones patagónicas. Entre jineteadas, desarrollo de la actividad turística y ganadera, el apoyo a los artesanos, destaca la calidez de la gente y el nuevo protagonismo y caracter que está alcanzando Cerro Castillo, la capital de la comuna.

No todas las comunas se pueden dar el lujo de contar con una alcaldesa de raigambre, que ama a su gente y sus tradiciones. Quizás la máxima expresión de aquello es verla dejar sus trajes de dos piezas para vestir sus aperos y subirse a un caballo. "Monta desde el año y medio", comenta orgulloso el padre de Anahí Marcela Cárdenas Rodríguez, jefa comunal de Torres del Payne. Y esa destreza es la que ha reinado en los campos magallánicos cuando Anahí participa en competencias de rodeo y jineteadas.

Pero, más que nunca, días ajetreados son los que está viviendo Anahí y no es para menos, pues su comuna estuvo de aniversario el 15 de octubre, cumpliendo 33 años de existencia.

Todos pensarían que la comuna sólo se sostiene por albergar al Parque Nacional Torres del Paine, principal reserva natural de Chile y de Magallanes. Pero, hoy es un lugar que bulle de actividad, siendo el turismo y la ganadería los ejes centrales de la cadena productiva. Pero, a la vez, están floreciendo emprendimientos artesanales y negocios como restaurantes y cafeterías, amén de servicios.

Bajo su gestión, Cerro Castillo ha ido creciendo como capital comunal y se ha consolidado como un punto obligado de paso para los visitantes. Allí, sus habitantes desarrollan una vida vecinal en paz, con excelencia en servicios de educación y salud.

Casada con Juan Carlos Millanao Cares, tiene dos hijos Juan Ignacio Millanao Cárdenas e Isabel Margarita Millanao Cárdenas, con quienes comparte su pasión por las tradiciones y el amor a su tierra.

"Según las políticas de educación y en base a nuestro criterio, creemos que donde hay un niño o niña debe haber una escuela o jardín".

- Alcaldesa, usted fue reelecta en el cargo. ¿A qué atribuye el respaldo popular que ha tenido su gestión?

- "A la cercanía con los habitantes. Al pertenecer a la comuna y a las obras que se han desarrollado los últimos años en Torres del Payne".

- En este segundo período, ¿cuáles son los ejes de su administración?

- "Conectividad vial, Salud, Social y, especialmente, la educación que es a mi parecer el área que mueve toda comunidad. Un pueblo educado es un pueblo que se desarrolla".

- ¿Cuáles son las fortalezas de la comuna de Torres del Payne?

- "En primer lugar, la riqueza de la gente y el paisaje que obviamente nos favorece y nos fortalece".

- Cuando uno piensa en la comuna, principalmente se imagina al Parque Nacional. ¿La comuna sólo gira en torno a esta reserva?

- "No, la comuna no gira en torno a la reserva absolutamente, hoy en día se ha desarrollado la actividad turística en los distintos sectores de la comuna".

- Además del turismo, ¿qué otros sectores productivos y de servicios se están desarrollando?

- "Aparte de la ganadería están tomando auge los microempresarios artesanales y, por su puesto, los restoranes y cafeterías".

- Torres del Payne tiene bajísima densidad demográfica. ¿Qué políticas se están impulsando para lograr que esta comuna sea vista como un lugar para asentarse?

- "Se ha entregado a las personas que llegan a trabajar a la comuna facilidades, comodidades y servicios, tales como: sala cuna, escuela, jardín infantil y salud. Pero políticas no se están impulsando, ya que la totalidad de los terrenos son privados".

- Al estar en punto estratégico fronterizo, ¿cómo se desarrolla la relación con las localidades argentinas aledañas?

- "Hay un contacto muy cercano, compartimos cultura y contantemente nos relacionamos a través de actos sociales, entre otras actividades".

- Se ha cuestionado que los operadores turísticos sólo están privilegiando el ingreso al Paine en desmedro de otros puntos de la comuna y de otras ciudades como Puerto Natales. ¿Comparte esta crítica?

- "No la comparto, ya que el turismo hoy es una actividad productiva importante que todas las localidades podemos compartir entregando un buen servicio".

"LAS JINETEADAS son una iniciativa que se realizan durante años, la cual se ha ido mejorando constantemente y eso la ha convertido hoy en una de las actividades más importantes de la región y nos identifica totalmente, eso somos".

- ¿Qué sentido tiene mantener una sala cuna y un jardín infantil en Cerro Guido para un puñado de niños? ¿No cree que esos recursos podrían destinarse a mejores obras?

- "Según las políticas de educación y en base a nuestro criterio, creemos que donde hay un niño o niña debe haber una escuela o jardín".

- A diferencia de otros municipios, usted ha puesto un acento importante a la cultura. ¿Por qué?

- "Porque creo fehacientemente que la cultura de un pueblo tiene que mantenerse en el tiempo para obtener una identidad. Y nosotros las autoridades estamos llamadas a realizar todo nuestro esfuerzo para que día a día se cultive".

- Durante su gestión, la comuna ha comenzado a conocerse por las jineteadas. ¿Qué valor le otorga al desarrollo de éstas y otras expresiones culturales y folclóricas?

- "Es una iniciativa que se realiza durante años, la cual se ha ido mejorando constantemente y eso la ha convertido hoy en una de las actividades más importantes de la región y nos identifica totalmente, eso somos".

- Existe cierto cuestionamiento respecto a que se impulsen expresiones que parecen más bien heredadas de Argentina. ¿La cultura y las costumbres gauchas son también magallánicas o, mejor dicho, existe una identidad patagónica que no mira las fronteras?

- "Existe una identidad patagónica que se genera por la geografía de nuestra región".

- ¿Por qué decidió afincarse en Torres del Payne pudiendo, quizás, tratar de ser alcaldesa en otra comuna de la región?

- "Hoy no podría ser alcaldesa de otra comuna, ya que mis raíces están en Torres del Payne".

- ¿El ser mujer en qué medida aporta a su gestión alcaldicia?

- "Creo que es una mirada diferente. Hombres y mujeres no somos mejor ni peor, somos diferentes".

- ¿Cómo promueve usted, precisamente, el desarrollo de las mujeres en su comuna, pensando que estamos en una zona muy machista y que socialmente le otorga planos secundarios a la mujer?

- "Creo que toda relación se basa en el respeto y creo que me he ganado este respeto fuerte en la comunidad. Dando oportunidades a la mujer en todos los ámbitos y dándolas a conocer, hay muchas labores que son realizadas por mujeres pero que están indiferentes a la mayoría de las personas".

- En lo personal, ¿qué y cómo se siente cuando participa en las jineteadas?

- "Mi labor siempre ha sido organizar este evento, pero en lo que yo participo es en el rodeo que es un deporte que esta afianzado en mi familia".

- Como alcaldesa; ¿cuál ha sido la mayor felicidad que ha tenido y el mayor dolor que ha enfrentado frente a este municipio?

- "Como alcaldesa, ser reelecta y haber tenido el apoyo de mi gente. Y el dolor más grande es haber perdido en un accidente a un funcionario municipal".

"MI MAYOR ALEGRÍA COMO ALCALDESA, fue ser reelecta y haber tenido el apoyo de mi gente. Y el dolor más grande es haber perdido en un accidente a un funcionario municipal".

Anahí junto a su padre Raúl Cárdenas Ampuero

Soraya Rogel, LA "MAMÁ DE TODOS"

CON GRAN VOCACIÓN SOCIAL, esta mujer de 51 años tiene grandes satisfacciones, pero también acarrea grandes dolores, como la pérdida de su marido en un terrible accidente. "Estuve una semana sin ir a trabajar, pero fue el cariño de mis niños lo que me permitió salir adelante", comenta.

Soraya Rogel compartiendo con los menores del hogar.

Soraya y sus hijos Mariana y Mario Mayorga Rogel.

"La mamá destacada de la comuna 2013". Es el título con el cual la municipalidad de Torres del Payne quiso reconocer el trabajo abnegado, cariñoso y fundamental que cumple en dicha comuna Soraya Rogel, en su calidad de inspectora de la Escuela Hogar "Ramón Serrano Martínez".

Soraya (51 años) vive hace 20 años en la comuna y desde 2008 que realiza labores de inspectora en el hogar, con turnos de lunes a viernes que van desde las 8.30 horas a las 13.30 horas y desde las 16 horas hasta las 22 horas.

"Acá me toca hacer de todo. Desde mamá, pasando por psicóloga y enfermera. Hay niños con problemas, otros que provienen de hogares vulnerables y grupos de menores que no tienen mamá o papá o que han perdido a sus dos padres", relata.

Atendiendo a niños que van desde los 6 hasta los 15 años, le es imposible no involucrarse con ellos y sus realidades. "Acá hay niños que se despiertan durante la noche, sobresaltados, porque han tenido un fin de semana malo cuando han ido a sus casas... Algunos, sencillamente, no quieren irse el día viernes y la mayoría regresa inmensamente alegre de estar acá... Finalmente, termino siendo como la mamá de todos", acepta con gran gratitud su rol social.

Sufrimientos

Pero, no todo es alegría en esta mujer. También ha conocido de dolores y muy fuertes, los cuales –paradojalmente- ha aprendido a sobrellevar gracias al cariño de los que ella llama "mis 22 hijos", la mayoría de ellos de Puerto Natales.

La muerte de su marido hace un par de años la golpeó inmensamente, víctima de la explosión de una caldera en la comuna.

"Estuve una semana sin trabajar, pero, finalmente, regresé porque tenía que estar acá con mis niños. Fue el cariño de ellos el que me sacó adelante. No es un dolor curado, pero lo sobrellevo gracias a mis niños. El fin de semana los extraño mucho", comparte.

Impotencia por el sistema

Tanto como las grandes satisfacciones, su labor como inspectora le ha reportado también dolores intensos. "Acá llegan niños muy maltratados", señala.

Uno de los casos más terribles que le ha tocado enfrentar en el último tiempo fue el de un menor abusado sexualmente.

"Venía acá de la casa de la abuelita y a poco andar empecé a notar algo extraño. Traté de defenderlo, de alertar sobre lo que estaba pasando. Luego de tres años en que poco y nada se pudo hacer, la situación derivó en un caso policial al aparecer mi niño en grabaciones de pedofilia. Este es un gran dolor que llevo dentro. Me faltó tiempo y capacidad profesional para defenderlo, para mantenerlo aquí en el hogar, seguro, con los suyos. Mi opinión valía nada para el sistema", recuerda y expresa su impotencia porque el menor terminó en manos de organismos que viven de entregar apoyo profesional.

"Es fuerte y uno siente que no puede contra el sistema", plantea con resignación. Pero, por esta misma experiencia frustrante ya se planteó un gran objetivo: estudiar para ser asistente social. "Otra hubiera sido esta historia si yo hubiera tenido el peso profesional para defenderlo", comenta en forma resuelta.

Andrea Seguel y la educación preescolar en el mundo rural

"EDUCAR A LOS NIÑOS NO ES UN TEMA DE NÚMEROS, SINO DE OPORTUNIDADES"

LA "TÍA" de la sala cuna y jardín infantil de la estancia de Cerro Guido valora el acuerdo celebrado entre la administración del predio, la alcaldía de Torres del Payne y la Junji para sostener este proyecto educativo.

Un técnico podría, seguramente, oponerse a que se inviertan recursos en sostener una sala cuna y jardín infantil para sólo un puñado de niños.

Pero, en la estancia Cerro Guido se ha dado un trabajo conjunto entre la administración del predio y la alcaldía de Torres del Payne, que estimaron que todos los menores de la zona, sin importar las distancias, merecen tener una educación de excelencia.

Por eso está Andrea Seguel, la "tía" de la sala cuna y el jardín infantil, quien valora la experiencia que ha tenido como verdadera educadora rural, dentro de una estancia. "No es un tema de números, de matrícula, sino de oportunidades, del derecho que tienen los niños, no importa su condición ni donde estén, de tener acceso a una enseñanza apropiada", plantea.

Andrea (40 años) es natalina y el 2011 se trasladó a Cerro Guido, de lo cual no se arrepiente.

"Aquí la gente es muy buena", es su primer comentario. "El gaucho no es tan sociable; la señora, sí… Yo no estoy con mi marido aquí y una vez me quedé empantanada y tuve la pronta ayuda de mis vecinos", destaca.

En la estancia, viven unas cien personas, entre ellas seis familias y un grupo familiar del puesto de Carabineros.

Como la "tía" del jardín, está a cargo de entregar la primera formación a tres niños, que tienen seis y diez meses y seis años.

"Les entrego toda la educación preescolar, pero adaptada a nuestra realidad. Por ejemplo, los niños están fascinados con nuestra huerta, donde hacemos almácigos y plantamos rabanitos, entre otras cosas", indica.

También valora que el vivir al interior de una estancia le aporta a los menores experiencias únicas. "Tu sales con ellos al camino y están esquilando. Esto no es algo que cualquier niño pueda experimentar. Incluso, traemos a niños de los dos jardines infantiles que están en Puerto Natales para que también puedan compartir esta vivencia", señala.

"A las ocho de la mañana, mis bebés llegan y comienza nuestra actividad. A la hora de almuerzo, salimos a caminar por la estancia con viento y todo. ¡Les encanta!".

Cuando hace años le dijeron que existía la necesidad de una educadora en Cerro Guido, no lo dudó y aceptó el desafío. "No lo pensé. Me vine a ciegas, sin tener idea de cómo iba a ser. No me arrepiento. Fue una buena decisión, pues me encanta estar acá y poder entregar los fundamentos que requieren los niños en sus primeros años de vida", sostiene.

Así, de lunes a viernes, ella hace realidad este proyecto educativo que se realiza gracias a una transferencia de fondos que efectúa la Junji desde el año 2009.

"¡Cómo no va a ser distinto levantarse y ver pasar los gauchos por la mañana! Incluso, nosotros mismos, el jardín y la escuela, cuando desfilamos lo hacemos con las vestimentas típicas. Los niños, de cinco a 12 años –incluido mi hijo- desfilan sobre caballos a la par con los gauchos del club y Carabineros. Acá todo es más sano. Los niños todavía se hacen sus juguetes de madera y juegan a las escondidas, como era antes", plantea.

"¡CÓMO no va a ser distinto levantarse y ver pasar los gauchos por la mañana! Incluso, nosotros mismos, el jardín y la escuela, cuando desfilamos lo hacemos con las vestimentas típicas. Los niños, de cinco a 12 años –incluido mi hijo– desfilan sobre caballos a la par con los gauchos del club y Carabineros".

Ivonne Lucero Vidal, encargada de la biblioteca de Cerro Castillo

Fomentando la lectura y llevando los libros hasta el último rincón

CON PASANTÍA en España, esta mujer resalta que en la comuna le han copiado modelos de trabajo a dicho país europeo que pone gran acento en la cultura.

"Los libros son bien recibidos en estancias y puestos. Lo que más gusta es la literatura patagónica. A las señoras, Isabel Allende o Marcela Serrano y los libros de manualidades".

Así cuenta la encargada de la biblioteca de Cerro Castillo, Ivonne Lucero Vidal, oriunda de Puerto Natales, quien vive en Cerro Castillo desde 1980.

Casada y con dos hijos, su marido trabaja en el campo, y su propio trabajo al frente de la biblioteca le ha servido para contribuir a su hogar y pare crecer como persona, pues las actividades que se hacen son interesantes.

También colabora activamente como representante de la comuna en la red del Consejo de la Cultura y las Artes.

"Viajé a España, a una pasantía en la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, en Salamanca. Estuve un mes viendo temas de gestión de bibliotecas. Allá hay más recursos en libros. España le da mucha importancia a la cultura, a la lectura y le hemos copiado modelos de trabajo", destaca Ivonne.

Por ello, también remarca que en la municipalidad de Torres del Payne le otorgan gran valor a lo cultural y que están constantemente enviándolos a talleres en Santiago para que se perfeccionen.

Ivonne remarca que están siempre postulando proyectos a fondos del Consejo de la Cultura y las Artes.

Se graduó de técnico en biblioteca pública en la Universidad de la República vía Internet y ahora está cursando un diplomado on line en gestión bibliotecaria.

Además del exitoso proyecto del "bibliobus", Ivonne destaca el programa de cajas viajeras que se llevan al Parque Nacional Torres del Paine, a Cerro Guido, para el jardín infantil y otra para el retén de esa localidad. También se deja una colección de libros en el jardín infantil El Castillito de Cerro Castillo. Estos textos se renuevan cada 45 días.

El programa cultural también es relevante y se trata de relacionar con efemérides especiales, organizar tertulias literarias dedicadas, por ejemplo, a Gabriela Mistral con motivo de un nuevo aniversario de su nacimiento. Lecturas poéticas con funcionarios municipales, mateadas literarias con adultos mayores para el Día del Patrimonio, la celebración del Día del Libro y concursos de pintura y cuentos son parte de esta variada programación.

PARA EXTENDER la cobertura de su trabajo, salen a recorrer la comuna a bordo de un "bibliobus", una pequeña micro Mercedes Benz que va por las estancias, puestos y lugares aledaños llevando libros a las familias que, por lejanía, no tienen acceso a la biblioteca.

Javier Alejandro Zamora Cárdenas

“Me gusta ayudar a la gente de esta zona”

Encargado de la posta de Cerro Castillo, se crió en medio de estos parajes y se enorgullece de conocer “a la gran mayoría de las personas” que viven en la comuna.

Su vocación es clara y rotunda: prestar auxilio y servicios de salud. Y mucho más si lo hace con quienes considera sus cercanos, la gente de la comuna en la cual creció.

Es Javier Alejandro Zamora Cárdenas, técnico en enfermería de nivel superior, quien está actualmente encargado de la posta de Cerro Castillo.

“Me crié acá, en una estancia, y me gusta estar por estos lados”, de esta manera justifica el por qué, siendo un joven profesional, optó por trabajar en una comuna rural antes que quedarse en Punta Arenas. “Tengo un fuerte apego por esta zona”, remarca.

El trabajo en terreno, de recorrer las estancias y los puestos, tanto como atender dentro de los servicios dispuestos en el Parque Nacional Torres del Paine, le fascina.

“La gente te aprecia y realmente con poco tu puedes ayudar mucho”, comenta.

350

FAMILIAS DENTRO DE CERRO CASTILLO Y DISPERSAS POR TODO EL TERRITORIO DE TORRES DEL PAYNE SON PARTE DE LAS PERSONAS QUE RECIBEN UNA ATENCIÓN DE SALUD OPORTUNA.

Valora el equipamiento que tiene actualmente la posta de Cerro Castillo, la cual fue recientemente refaccionado y cuenta con un importante instrumental para prestar diversos servicios a los habitantes de la comuna. Tienen cuatro ambulancias, una clínica dental móvil y equipos médicos para atenciones de urgencia.

Cuenta que en verano le ha tocado ver y asistir grandes accidentes automobilísticos, por eso de la temporada turística. Pero, el hecho que más lo ha marcado es la muerte de un compañero de trabajo.

“Reventó una caldera de leña y la explosión lo trituró. Era un conocido, un vecino y eso es muy fuerte”, señala.

EMERGENCIAS MÉDICAS y atenciones habituales de salud, con visitas de un médico general dos veces al mes, además de asistencias de una matrona, pediatra y un nutricionista.

Poder salir a atenciones en terreno es uno de los aspectos que valora de su trabajo Javier Jamar.

Destaca con orgullo la buena implementación que tiene la posta de Cerro Castillo.

Feliz con su mujer y sus dos niñitas se encuentra en Cerro Castillo.

Jéssica Barrientos

Una artesana que vive entre telares, palillos y lanas teñidas

DESDE pequeña vive en la estancia de Cerro Guido y, continuadora de tradiciones familiares, hoy se ha convertido en una de las mujeres cuyos tejidos y productos se venden más en la comuna.

Amablemente nos abre las puertas de su hogar y comienza a sacar de una bolsa todo tipo de prendas hechas a mano y de gran colorido y belleza.

Se trata de Jéssica Barrientos (36 años). Sus papás llegaron a trabajar a la estancia de Cerro Guido y se quedaron. Luego, conoció a su marido y decidió quedarse a vivir, formar su familia y, por supuesto, desarrollando su afición por el tejido. Así, su vida ha transcurrido en medio de telares, palillos, croché y ovillos de lanas teñidas y por teñir.

"Mi mamá, mi abuela, todas han tejido y a mi siempre me ha gustado", dice reconociendo la tradición de las mujeres de su familia.

Así, se ha convertido en una artesana reconocida en la comuna de Torres del Payne, teniendo su centro de operaciones en esta estancia de Cerro Guido, en la cual durante todo el año confecciona diversos productos y prendas: bajadas de cama, tapices, alfombras, bufandas, boinas, jerseys, polainas, llaveros y monitas tejidas son parte de sus coloridas creaciones.

"MI MAMÁ, mi abuela, todas han tejido y a mi siempre me ha gustado", dice reconociendo la tradición de las mujeres de su familia.

"Mi idea es seguir tejiendo a mi paso y, quizás, más adelante intentar alguna comercialización mayor", indica. Sin embargo, siguiendo hasta ahora su ritmo le ha ido muy bien y vende todos sus productos.

Pero, esta tejedora ahora está costureando. "Estoy haciendo bombachas", comenta y muestra con orgullosa una de sus primera creaciones que, seguramente, no será la última de esta artesana incrustada en una estancia patagónica.

Jonathan Henríquez Paredes, un payador de exportación

El relato canta'o de la cultura y la cotidianidad

Jonathan no pudo con su alma y dejó su mate por un momento para tomar su guitarra y dedicarnos una simpática paya de bienvenida.

De sólo 25 años, lleva su guitarra al hombro, pues ama profundamente su oficio y quiere vivir para contar las historias y vivencias regionales, a través de la rima.

LLEVA BOINA ROJA Y BOMBACHAS. Lo encontramos tomando mate y iqué otra cosa podría estar haciendo un payador de tomo y lomo que se apresta para viajar a Aysén a hacer lo que mejor sabe: cantar en rimas!

Tiene sólo 25 años, pero ya su fama ha trascendido las fronteras. Es Jonathan Henríquez Paredes, quien recién nacido se trasladó con su familia a vivir en Torres del Payne.

"En mi familia no hay músicos y todo fue por casualidad", comienza a relatar con cierto tonito gaucho.

No sabía tocar la guitarra, pero comenzó a hacerlo mientras escuchaba la radio y las programaciones de Argentina, donde ranqueaban trovadores y payadores famosos.

> **"EL PAYADOR** era como el periodista oral de entonces. Antes no había medios de comunicación para informar lo que sucedía y las historias eran comentadas y llevadas de pueblo en pueblo a través del canto popular".

Poco a poco empezó a empaparse del folclor y a entender que cada canto tenía un sustento matemático, una rima. Y así aprendió las décimas espinelas (su nombre se deriva del poeta, novelista y músico Vicente Espinela, de fines del siglo XVI).

De a poco se fue corriendo la voz sobre este niño-payador, hasta que comenzó a ser una suerte de telonero de los artistas principales de las fiestas costumbristas en Cerro Castillo, Puerto Natales y otras comunas de Magallanes, principalmente a florear en las jineteadas.

Hoy es el número indiscutible de cada uno de estos eventos y su profesionalismo le lleva año a año viajar por territorio argentino. Ahora, se prepara para ir a San Juan, al sur de Buenos Aires, a un encuentro internacional de payadores.

Le apasionan los contrapuntos, esa especie de disputa poética que, con el rasgueo de las guitarras, enfrenta a dos cantautores populares.

"El payador era como el periodista oral de entonces. Antes no había medios de comunicación para informar lo que sucedía y las historias eran comentadas y llevadas de pueblo en pueblo a través del canto popular. El payador sigue siendo, así, como el periodista del día a día, quien relata en rimas la historia reciente, quien a través de poesía rescata la cultura y la cotidianidad de un pueblo", plantea.

Jonathan comienza a vertirse de gala, pues este año ya grabó su primer disco de milongas.

Defiende que en Magallanes hay un folclor particular, distinto al del resto del país y que se equivocan quienes lo rechazan al considerar que tiene raíces argentinas.

Indica que la Patagonia es una sola y nuestros trabajadores de campo no son los huasos, sino los guachos.

El día jueves 17 de octubre se desarrolló en Cerro Castillo el 1er Encuentro de la Mujer en la Patagonia "Vida de Mujer", organizado por la Municipalidad de Torres del Payne. Participaron más de 100 mujeres de la comuna, del resto de la región y de Argentina, donde hubo exposiciones de mujeres destacadas en todos los ámbitos y emotivos relatos de esfuerzo y superación.

1ER ENCUENTRO DE LA MUJER EN LA PATAGONIA

Alcaldesa de Torres del Payne, Anahí Cardenas (a la derecha), y Viviana Moreno, presidenta del Movimiento Provincial Peronista de Río Gallegos.

De izquierda a derecha, Silvana Garcés, Critina Castro, Marcela Olate, Sandra Garcés, Tamara MacLeod,Barbara Sánchez y Gladys Mancilla.

Tamara Macleod, empresaria turística.

Alcaldesa Anahí Cárdenas (a la derecha), junto a la diputada por Magallanes Carolina Goic.

Biatlón Torres del Paine 2013

Con ocasión del solsticio de invierno, se realizó la competencia que consiste en una carrera que combina ciclismo y trote, en Torres del Payne. El recorrido fue desde la playa de Laguna Amarga a Cerro Castillo y llegaron participantes de Argentina, provenientes de Río Gallegos, El Calafate y Río Turbio. Y de Chile, desde Santiago y Puerto Montt, Puerto Natales, Punta Arenas entre otras localidades.

Visita de ex futbolistas profesionales

En el marco de la clausura del Campeonato de Baby Fútbol Mario Mayorga, que se realizó en el Gimnasio de Cerro Castillo, llegaron hasta la Comuna Torres del Payne, los ex futbolistas profesionales: Nelson Tapaia, Francisco Rojas, Leonel Herrera, Gabriel Mendoza y Marcelo Vega, quienes brindaron un partido de exhibición, compartieron junto a los niños del internado y los concejales de la comuna.

Muestra folclórica

Con una magistral presentación de cantos y bailes folklóricos, los grupos escolares de Puerto Natales, Dorotea y Cerro Castillo, iniciaron las fiestas patrias en la Comuna de Torres del Payen con la 5ta Muestra Folclórica Estudiantil.

Estudiantes de la Escuela Ramón Serrano Montaner, presentaron "La Pergola de las Flores".

Invitados especiales, el conjunto Jalpen del Hospital Clínico de Punta Arenas y el ballet Alma Folklórica de Puerto Natales.

Jineteadas y fiesta a la Chilena

Se realiza todos los años durante la primera semana de febrero, consiste en amanse de potros y novillos, carreras de caballos, competencia de adiestramiento de perros ovejeros, muestras de esquila de ovejas y como clausura se lleva a cabo a una fiesta popular bailable.

Desfile cívico-militar

En conmemoración a las fiestas patrias, se realizó el desfile cívico-militar en la Comuna Torres del Payne. En la actividad, la alcaldesa Anahí Cárdenas estuvo acompañada por el intendente de la Región de Magallanes y la Antártica Chilena, Claudio Rdonich, quien asistió a su primer evento oficial.

ESPACIO
ñandú

Un mate con estilo

EL MATE es una bebida que cada día gana más adeptos gracias a una serie de beneficios que han hecho de esta infusión originaría del Paraná, una de las más populares de Sudamérica.
Es una bebida que calma el apetito y demás es muy beneficiosa para la salud, con un alto valor vitamínico y elevado porcentaje antioxidantes que retrasan el envejecimiento celular.
Una maravilla de la naturaleza que puedes disfrutar en estos espectaculares materos con diseños muy originales exclusivos, encuéntralos todos en **Espacio Ñandú.**

CALLE PRAT N° 200, A UN COSTADO DE LA PLAZA DE ARMAS, PUERTO NATALES.

Miles de productos y artesanías a tu alcance

Este fin de semana (sábado 26 y domingo 27 de octubre), Puerto Natales será sede del Encuentro Anual de Emprendedores Expo Fosis 2013. La muestra es una selección de los mejores exponentes de la artesanía y microemprendimiento regional y se exhibirá en la sala de uso múltiple Municipal Natales.

Habrá miles de productos y servicios a tu disposición. A continuación te mostramos a los expositores que darán vida a esta verdadera fiesta del emprendimiento magallánico impulsada por el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (Fosis) dependiente del Ministerio de Desarrollo Social

MAYOR INFORMACIÓN EN WWW.FOSIS.GOB.CL

CORTINA PLISADA

CORTINA ENROLLABLE

CORTINA NANTUCKET

Las nuevas tendencias en diseño, nos llevan a repensar el tipo de cortinas para un dormitorio moderno que siga líneas minimalistas. Las Cortinas y Persianas Flexalum, protegen, abrigan, reflejan lo más personal de nuestro gusto y velan por extender nuestro tiempo de descanso y sueño.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Victoria Marnich F.

TEHUELCHE 0404 ESQUINA MARDONES

FONO: 2644518 FAX: 2614519

Akailink

Ana María del Carmen Cárdenas
Artesanía
Fono contacto: 9247 2966

La Casa de las Cortinas

Nora Haro
Cortinaje
Fono contacto: 6809 6624

Minimarket Cony

Sonia Santana
Salmón ahumado
Fono contacto: 2 414708
83275854

Taller Selknam

Luisa Cortés
Artesanía en madera
Fono contacto: 7725 0268

Yukita Fiestas

Nadia Báez
Decoración de fiestas
Fono contacto: 2 414943

La Madera Outdoor

Cristina Santana
Estampados en general
Fono contacto: 2 413318
9754 0590

Peluquería y Solarium Patty

Orfelina Mansilla
Estética
Fono contacto: 8853 1278

Autoctonitos

Daniela Quezada
Artesanía
Fono contacto: 8460 6369

Artesanías Witral

Rosa Paillacar
Artesanía en Lana
Fono contacto: 7725 0268

Calfrutray Artesanías

Aurora Muñoz
Artesanía
Fono contacto: 2 414470
7454 6040

Masajes Alvira

Alvira Alvarado
Masoterapia
Fono contacto: 6176 2185

Pastelería y mermeladas caseras Mamá Tella

Lidia Barría
Dulces
Fono contacto: 7136 9214

Diseño y Cultura

Paulina Pilquinao
Artesanía en telar esterilla
Fono contacto: 8569 5833

Pastelería Nueva Patagonia

Celestina Gutiérrez
Pastelería
Fono contacto: 9362 3438

Chávez Artesanía

Héctor Chávez
Artesanía
Fono contacto:
2 414975
8165 5058

Ropa Mascotas Deyanira

Margarita Cvitanic
Confección ropa para mascotas
Fono contacto:
2-411794

Tejidos y artesanías Lalat

Carmen Erices
Artesanías y tejidos en lanas naturales
Fono contacto: 9761 2150

Niny Puntadas con Hilos

Inés Navarro
Taller de costuras
Fono contacto:
2 411794
9624 5529

Mueblería y Tapicería J&J

Juan Delgado
Muebles y artesanía en madera
Fono contacto:
9998 2110

Amasandería y Pastelería Las Tres E

Edith Andrade
Pastelería
Fono contacto:
2 411007
9747 8533

Artesanías Calafate

Ana María Vera
Artesanía selknam
Fono contacto:
7621 2412

Impresos Patagonia

José Godoy
Diseño gráfico y folletería
Fono contacto:
2 414417

Tejidos Teresita

Silvia Mancilla
Tejidos a telar
Fono contacto:
9722 5412

Nay-Nay Lanas

Carolina Tobar
Gorros artesanales
Fono contacto:
9811 0463

Pastelería Lily

Liliana Soto
Repostería
Fono contacto:
8844 1655

Creaciones María Celia

María Sosa
Confección de vestuario
Fono contacto:
9762 4884

Tejidos y manualidades Lily

Liliana Isabel Alvarez
Artesanía y tejidos en lana natural
Fono contacto:
6336 1960

Cristina Marnich
centro de nutrición

DESDE LA QUINTA REGIÓN

VIVIANA ACEVEDO DESPECCI

FLORES DE BACH, REIKI

Terápia del Alma

Contamos con un nuevo servicio en nuestro Centro de Nutrición
La terapeuta **Sra. Viviana Acevedo Despecci** *,desde la quinta región nos visitara en fechas especificas, las cuales puedes consultarlas en el meson de atención y desde ya agendar una hora. Acreditada como Profesora Oficial en la Asociación Gremial de Terapeutas Florales de Chile, para poder formar futuros (as) terapeuta.*

Flores de Bach

La terapia floral es una terapia natural cuyo auténtico valor es su carácter evolutivo y trascendente, ampliando el desarrollo de la conciencia y asumiendo la hegemonía del alma como la verdadera naturaleza del ser humano.
Edward Bach, guiado por su inagotable propósito de revelar los profundos misterios de la existencia humana,desarrolla un modelo sistémico que agrupa en 38 esencias florales, verdaderos símbolos de información arquetípica que encaminan al hombre en la senda de la fidelidad con su propio ser. Desde esta perspectiva holística, los síntomas surgen cuando por diversas razones no podemos expresarnos como somos; es así como la terapia floral, amorosa y sencillamente nos ayuda a descubrir quienes somos y a vivir en congruencia con ello.

Reiki

El REIKI es una técnica de curación sencilla y natural, el método curativo, tal cual se utiliza en el presente.
En este método, se transfiere la energía del universo (REI) que es la energía cósmica, que interpenetra todas las cosas, circunda todos los lugares y se encuentra con la energía vital individual (KI) que rodea nuestros cuerpos manteniéndonos vivos, armonizándolos.

El terapeuta de REIKI es una persona que ha sido iniciada, por un maestro capacitado, abriendo y sintonizando su energía, lo que lo convierte en un canal, que a través de sus manos lleva bienestar, armonía y equilibrio a la persona en su totalidad. Ésta puede aplicarlo a sí mismo, a otras personas (niños, adultos, ancianos), a animales y plantas. La cantidad de energía y su intensidad es determinada por quien la recibe.
Es una terapia complementaria al alcance de todos, no existiendo ninguna condición previa para recibirla.

Terapia del Alma

La terapia de vidas pasadas es una terapia transpersonal, es decir todas las experiencias de la persona trascienden de sí mismo, para integrarse a la conciencia cósmica. Es una Terapia del Alma, ya que los dolores están en el ella. Es la curación por el Espíritu.
Esta terapia no sólo alivia fobias, traumas o problemas psicosomáticos, sino que apunta a un encuentro conciente con el ALMA, para el ALMA y por el ALMA.

El sólo hecho de entrar en su interior moviliza energías emocionales de la persona, lo que lo lleva a generar cambios en el presente, permitiéndole mayor bienestar y equilibrio.

AGENDA TU HORA CON ANTICIPACION , NOVIEMBRE 2013
Lunes 25, Martes 26, Miércoles 27 y Jueves 28

www.cristinamarnich.com
Email: nutricion@cristinamarnich.com Teléfono: 61-2245574 / Secretaria: 9078 4402
Dirección: Chiloé 1218-A Punta Arenas

Clínica Croacia

LA VANGUARDIA TECNOLÓGICA AL SERVICIO DE una sonrisa

LA RADIOLOGÍA DIGITAL y en tercera dimensión constituye hoy uno de los privilegios con los que cuenta este moderno centro de atención dental disponible para todos los magallánicos

Privilegiando, ante todo, la eficiencia en la entrega de sus servicios, la Clínica Croacia se destaca hoy por ser uno de los centros médicos más modernos del país. Un hecho basado en el avance de su equipamiento dedicado a la atención médica dental, único en la región.

Se trata de los modernos equipos de Radiología Digital que posee el centro médico dental de la clínica y que permiten obtener imágenes 2D y 3D de excelente calidad y nitidez.

Según expuso la Dra. Patricia Almendras, directora del centro, esta tecnología "presenta una serie de ventajas frente a la radiología convencional. La principal de ellas es la menor dosis de radiación a la que se expone el paciente, entre 60 y 90% menos".

Un aspecto importante es la mayor nitidez de sus imágenes, que permiten realizar un diagnóstico más certero y en menor tiempo. Asimismo, el equipo digital facilita la interconsulta entre profesionales, ya que las imágenes pueden enviarse a cualquier parte del mundo vía internet, evitando pérdidas.

Radiología 3D

Los exámenes radiográficos en tres dimensiones son los de mayor utilidad, pues permiten una visión global, real y, desde prácticamente cualquier ángulo, de la anatomía facial del paciente, lo que es imposible de lograr con imágenes en 2D.

El equipo radiológico en 3D de Clínica Croacia es, actualmente, el único presente en Magallanes, requerido con frecuencia por el área de salud privada y pública de la región.

Con este examen -llamado Cone Beam-, se puede realizar la reconstrucción volumétrica de huesos maxilares, dientes, senos maxilares y articulación temporomandibular, explicó la cirujana dental.

"Esta visión más completa y exacta de estas áreas, nos permite realizar un diagnóstico más preciso, facilitando la planificación y realización de un tratamiento adecuado", agregó.

Esta tecnología cumple hoy un rol fundamental en diversas especialidades odontológicas como implantología, ortodoncia, endodoncia, periodoncia, cirugía bucal y máxilofacial, convirtiéndose en el mejor apoyo para el trabajo del cirujano dentista durante todas las fases de tratamiento.

Galería Palace

bienvenidos al mall del centro

LOCAL 208 BORIES Nº 932 2DO NIVEL FONO: 2227076 GALERIA PALACE PUNTA ARENAS

Galería Palace

bienvenidos al mall del centro

VENTA DE JOYAS DE ORO Y PLATA AL POR MAYOR Y AL DETALLE

ARGOLLAS EN 24 HRS. | ORO DE 18 KLT. | ILUSIONES Y ARGOLLAS EN STOCK | MODELOS A PEDIDO

COMPRA DE ORO Y JOYAS USADAS –COMPRA DE BOLETAS DE EMPEÑO – VENTA DE INSUMOS PARA JOYEROS
VENTA DE CAJAS PARA ANILLOS – CADENAS – PULSERAS COLLARES COLGANTES – AROS – ANILLOS – SACOS DE FELPA
BOLSAS BLANCAS DE PAPEL

BORIES N° 932 **LOCAL N° 207** 2DO NIVEL FONO: 2224350
GALERIA PALACE PUNTA ARENAS

Tratamiento para el control de peso

Nutri Golden
ALIMENTACION Y SALUD

PREVENGA ENFERMEDADES
100% NATURAL
GANE MAS VIDA

UN MÉTODO INNOVADOR

El tratamiento incluye semanalmente:

Evaluación nutricional

Auriculoterapia

Flores de Bach

Programa personalizado

PROMOCIONES

Válidas hasta el 30 de Nov. de 2013

Descuento de $10.000
con la compra de 1 mes de tratamiento

Descuento de $40.000
con la compra de 2 meses de tratamiento

Descuento de $90.000
con la compra de 3 meses de tratamiento

www.nutrigolden.cl

VISA MasterCard Maestro

61 224-0989
Mejicana 1447 Punta Arenas
www.nutrigolden.cl

Admisión 2014

admisionds@dspuntaarenas.cl | FONO: (61) 2215016 | www.dspuntaarenas.cl

Vacantes Limitadas

DEUTSCHE SCHULE PUNTA ARENAS

Una gran opción educativa a partir de los 3 años de edad

Comenzar desde pequeños marca la diferencia.

- Una buena base educacional potencia el desarrollo futuro.
- Formación Integral, Sólida y con Gran Trayectoria.
- Pre Básica en Jornada de Mañana o Tarde: Medio Mayor - Pre Kínder - Kínder

"Abrimos las puertas de nuestro hogar, para que puedas conocer sobre la forma de vida y el espíritu de los primeros Pioneros llegados a Patagonia..."

WWW.ESTANCIAMERCEDES.CL
¡Te invitamos a disfrutar de un turismo sustentable y auténtico¡

amerindia
CAFETERÍA

Tenemos exquisitos cafés y te en diferentes sabores y formatos, caracterizándonos en productos artesanales y orgánicos.

BARROS ARANA 135
2411945
PUERTO NATALES

EN NUESTRA PRÓXIMA EDICIÓN
NO TE PIERDAS EL CATÁLOGO
DE BOUTIQUE ISHÉ
ISHÉ
KM 3 1/2 NORTE ZONA FRANCA, LOCAL 16 B1, MODULO CENTRAL.
6200000 – PUNTA ARENAS – FB/ ISHE.BOUTIQUE – ISHEBOUTIQUE@LIVE.CL